



IONEN-HAARTROCKNER / IONIC HAIR DRYER / SÈCHE-CHEVEUX À TECHNOLOGIE IONIQUE SHTD 2200 E3

(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

IONIC HAIR DRYER

Operation and safety notes

(FR) (BE)

SÈCHE-CHEVEUX À TECHNOLOGIE IONIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

HAARDROGER MET IONEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

SUSZARKA Z JONIZACJĄ

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

VYSOUŠEČ VLASŮ S IONIZAČNÍ TECHNOLOGIÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

SUŠIČ VLASOV

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

SECADOR IÓNICO

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

HÅRTØRRER MED ION-TEKNOLOGI

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

ASCIUGACAPELLI AGLI IONI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

IONIZÁLÓ HAJSZÁRÍTÓ

Kezelési és biztonsági utalások

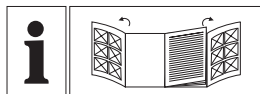
(SI)

IONSKI SUŠILNIK ZA LASE

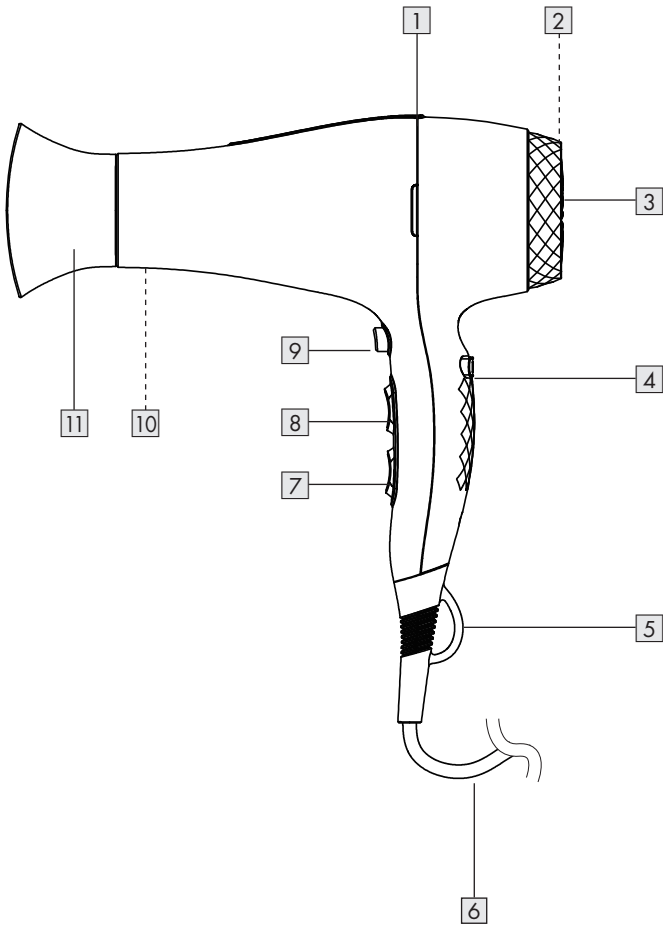
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 385274_2107

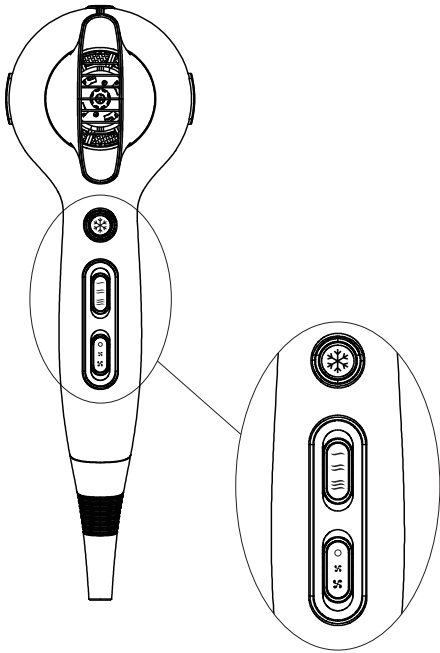
(DE) (NL) (BE) (PL) (CZ) (SK)



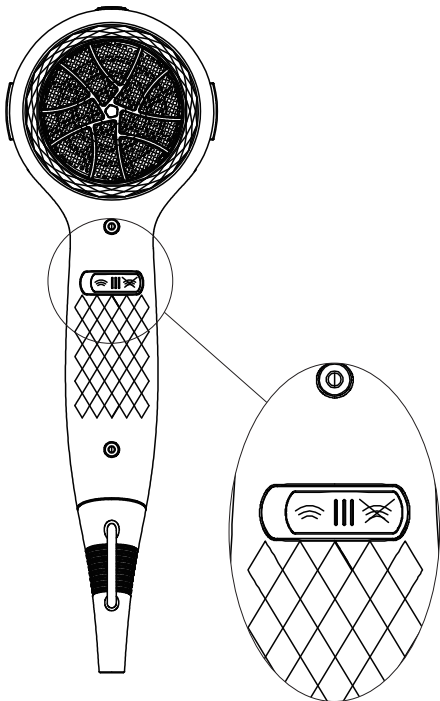
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	30
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	38
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	46
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	54
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	62
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	70
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	78
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	86
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	94



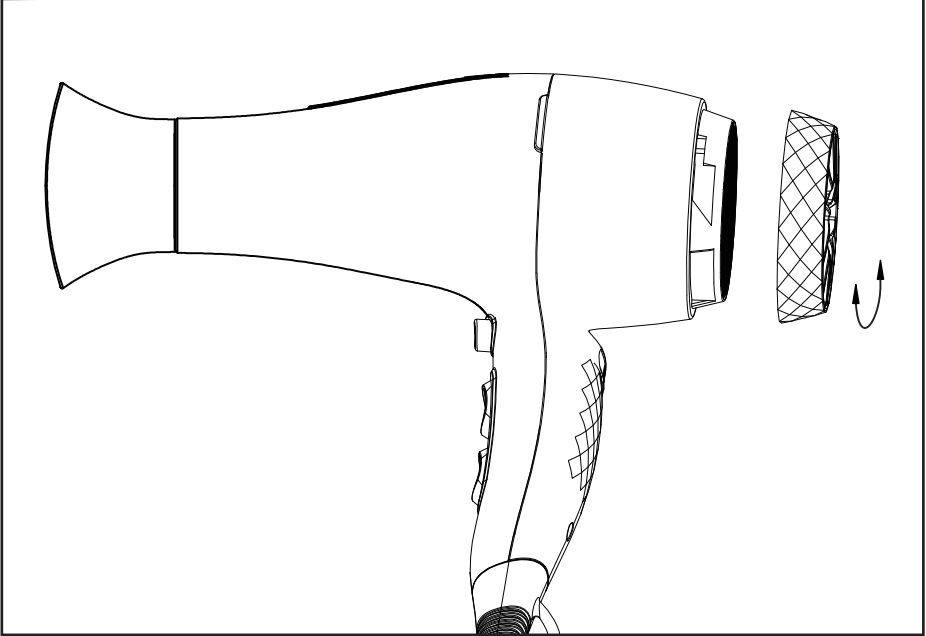
A



B












C



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Vor der ersten Verwendung	Seite	10
Bedienung	Seite	10
Haare trocknen	Seite	10
Ionisierungs-Modus	Seite	10
Haare stylen	Seite	10
Reinigung und Pflege	Seite	11
Gehäuse und schmale Stylingdüse reinigen	Seite	11
Schutzgitter und Lufteinlass reinigen	Seite	11
Lagerung	Seite	11
Entsorgung	Seite	11
Garantie	Seite	12

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>		<p>Wechselstrom/-spannung</p>
	<p>WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>		<p>Hertz (Netzfrequenz)</p>
	<p>VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>		<p>Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.</p>
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>		<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.</p>
	<p>Verwenden Sie das Produkt nur in Innenbereichen.</p>		<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>

IONEN-HAARTROCKNER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.

Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt darf nur im Haushalt verwendet werden. Es ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.





● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x Ionen-Haartrockner
- 1x Schmale Stylingdüse
- 1x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 LED
- 2 Lufteinlass
- 3 Schutzgitter
- 4  (Ionen-Schalter)
- 5 Aufhängeöse
- 6 Anschlussleitung und Netzstecker
- 7  (Luftströmungs-Schalter)
- 8  (Wärmesteuerungs-Schalter)
- 9  (Kühlmodus-Taste)
- 10 Luftauslass
- 11 Schmale Stylingdüse

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	2200 W
Schutzklasse:	II
HG09094A:	Schwarz
HG09094B:	Minzgrün



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ⚠ **WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.

Elektrische Sicherheit

- ⚠ **GEFAHR!**
Stromschlaggefahr!
Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.

Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- ⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- ⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.
- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob Spannung und Netzfrequenz den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Die Verwendung von Verlängerungsleitungen wird nicht empfohlen. Falls der Einsatz einer Verlängerungsleitung erforderlich sein sollte, muss sie für einen Stromfluss von mindestens 10 A vorgesehen sein. Verlegen Sie Leitungen so, dass niemand darüber stolpern und nichts beschädigt werden kann.
- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Schalten Sie das Produkt stets aus, bevor Sie
 - Zubehörteile austauschen,
 - das Produkt reinigen,
 - das Produkt von der Stromversorgung trennen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

Bedienung

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr! Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.

Reinigung und Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ① **HINWEIS:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.

● Bedienung

● Haare trocknen

(Abb. A)

- Verbinden Sie den Netzstecker **6** mit einer geeigneten Steckdose.
- Wählen Sie die gewünschten Luftströmungs- und Wärmestufen aus:

○ / ✨ / ✨ 7	(Schalterposition)	Luftströmung
○		Produkt aus
✨		Produkt an: sanfte Luftströmung
✨		Produkt an: starke Luftströmung

— / ≡ / ≡ 8	(Schalterposition)	Wärme
—		Keine Wärme
≡		Geringe Wärme
≡		Hohe Wärme

- Nach der Verwendung: Wählen Sie **7**, um das Produkt auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker **6** aus der Steckdose.

● Ionisierungs-Modus

(Abb. B)

🌊 / ✨ 4	(Schalterposition)	Ionisierung	LED 1
✨		Ionisierung aus	Aus
🌊		Ionisierung ein	Ein

- ① **HINWEIS:** Entfernen Sie vor der Verwendung des Ionisierungs-Modus die schmale Stylingdüse **11**. So wird die Ionisierungs-Leistung optimiert. Verwenden Sie im Ionisierungs-Modus eine starke Luftströmung (✨ **7**) und eine hohe Wärmestufe (≡ **8**), um die Haare schnell zu trocknen.

● Haare stylen


Schmale Stylingdüse verwenden

- Setzen Sie die schmale Stylingdüse **11** auf den Luftauslass **10**.
- Drehen Sie die schmale Stylingdüse **11**, um die Position zu ändern.
- Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die schmale Stylingdüse **11**, um die Luftströmung auf einen bestimmten Bereich im Haar zu richten.
- ① **HINWEIS:** Wir empfehlen, zum Stylen der Haare eine sanfte Luftströmung (✨ **7**) und eine geringe Wärmestufe (≡ **8**) zu verwenden.



- ⚠ **VORSICHT!** Entfernen Sie die schmale Stylingdüse **11** nicht, solange sie noch heiß ist.

Kühlmodus


Verwenden Sie den Kühlmodus, damit das Styling länger hält:

 9	Kalte Luftströmung
■ Taste gedrückt halten	Kalte Luftströmung ein
■ Taste loslassen	Kalte Luftströmung stoppt

① HINWEISE:

- Die Kühlfunktion ( 9) funktioniert nicht, wenn die Wärmestufe auf „Keine Wärme“ ( 8) gestellt ist.
- Falls das Produkt nicht funktionieren sollte, trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen.




● Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker  aus der Steckdose.










⚠ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien, um das Produkt zu reinigen.


● Gehäuse und schmale Stylingdüse reinigen

- Nehmen Sie die schmale Stylingdüse  vom Luftauslass .
- Wischen Sie das Gehäuse und die schmale Stylingdüse  mit einem trockenen Tuch ab.

● Schutzgitter und Lufteinlass reinigen

- Halten Sie den Griff des Produkts. Drehen Sie das Schutzgitter  gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie das Schutzgitter  vom Lufteinlass  (Abb. C).
- Reinigen Sie das Schutzgitter  und den Lufteinlass  mit einer weichen Bürste.
- Setzen Sie das Schutzgitter  wieder auf den Lufteinlass .
- Drehen Sie das Schutzgitter  im Uhrzeigersinn, um es fest am Lufteinlass  zu befestigen.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Alternativ kann das Produkt auch an der Aufhängeöse  aufgehängt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 385274_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153













E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use	Page 14
Scope of delivery	Page 15
Description of parts	Page 15
Technical data	Page 15
Safety instructions	Page 15
Before first use	Page 18
Operation	Page 18
Drying hair	Page 18
Ionization mode	Page 18
Styling hair	Page 18
Cleaning and care	Page 19
Cleaning the housing and the concentrator nozzle	Page 19
Cleaning the protection grid and the air inlet	Page 19
Storage	Page 19
Disposal	Page 19
Warranty	Page 20

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	<p>DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>Alternating current / voltage</p>
	<p>WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>Hertz (supply frequency)</p>
	<p>CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p>		<p>Watts</p>
	<p>NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.</p>		<p>Symbol for a Protection Class II product</p>
	<p>Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.</p>		<p>Read the instruction manual thoroughly, particularly the safety instructions.</p>
	<p>Use the product indoors only.</p>		<p>CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.</p>

IONIC HAIR DRYER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is designed to dry and style human hair. The product must not be used on artificial or animal hair. Do not use the product for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.


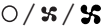


● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1x Ionic hair dryer
- 1x Concentrator nozzle
- 1x User manual

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

- 1 LED
- 2 Air inlet
- 3 Protection grid
- 4  (Ion switch)
- 5 Hanging loop
- 6 Power cord and power plug
- 7  (Air flow switch)
- 8  (Heat control switch)
- 9  (Cooling mode button)
- 10 Air outlet
- 11 Concentrator nozzle

● Technical data

- Input voltage: 220–240 V~, 50/60 Hz
- Power consumption: 2200 W
- Protection class: II
- HG09094A: Black
- HG09094B: Mint



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Intended use

- ⚠ **WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

- ⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself.

In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- The use of extension cords is not recommended. If the use of an extension cord is necessary, it must be designed for a current flow of at least 10 A. Lay cords in such a way that they may not be tripped over or otherwise damaged.
- The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord. Do not wrap the power cord around the product.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Switch off the product before
 - changing attachments,
 - cleaning,
 - disconnecting the product from the power supply.
- When the product is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the product is switched off.

Operation

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.

Cleaning and storage

- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

● Before first use

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- ① **NOTE:** The product may give off some odour during first use. These are production or transport residue that will quickly subside.

● Operation

● Drying hair

(Fig. A)

- Connect the power plug [6] to a suitable electrical outlet.
- Select the desired air flow and heat levels:

○ / ✂ / ✂ [7] (Switch position)	Air flow
○	Product off
✂	Product on: gentle air flow
✂	Product on: strong air flow

— / ≡ / ≡ [8] (Switch position)	Heat
—	No heat
≡	Low heat
≡	High heat

- After use: Select ○ [7] to switch off the product. Disconnect the power plug [6] from the electrical outlet.

● Ionization mode

(Fig. B)

🌐 / ✂ [4] (Switch position)	Ionization	LED [1]
✂	ionization off	Off
🌐	ionization on	On

- ① **NOTE:** Remove the concentrator nozzle [11] before using the ionization mode. This optimises the ionization performance. Use strong air flow (✂ [7]) and high heat level (≡ [8]) in ionization mode to dry hair quickly.

● Styling hair

Using the concentrator nozzle


- Put the concentrator nozzle [11] on the air outlet [10].
- Rotate the concentrator nozzle [11] to change the position.
- Switch on the product. Use the concentrator nozzle [11] to direct the air flow onto a specific section of the hair.

- ① **NOTE:** We recommended to use gentle air flow (✂ [7]) and low heat level (≡ [8]) when styling hair.



- ⚠ **CAUTION!** Do not remove the concentrator nozzle [11] when it is still hot.

Cooling mode


Use the cooling mode to make the hairstyle last longer:

 9	Cool air flow
■ Press and hold button	Cool air flow on
■ Release button	Cool air flow stops

NOTES:

- The cooling function () does not work when the heat level is set to "no heat" (.
- When the product fails to function, disconnect the product from power. Let the product to cool.




Cleaning and care

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Always switch off the product and disconnect the power plug  from the electrical outlet before cleaning the product.










⚠ WARNING! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ CAUTION! Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or material to clean the product.


Cleaning the housing and the concentrator nozzle

- Remove the concentrator nozzle  from the air outlet .
- Wipe the housing and the concentrator nozzle  with a dry cloth.

Cleaning the protection grid and the air inlet

- Hold the handle of the product. Rotate the protection grid  in a counterclockwise direction.
- Remove the protection grid  from the air inlet  (Fig. C).
- Clean the protection grid  and the air inlet  with a soft brush.
- Attach the protection grid  back onto the air inlet .
- Rotate the protection grid  in a clockwise direction to securely attach it onto the air inlet .

Storage

- Store the product at a dry location out of the reach of children.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Alternatively, the product can also be hung on its hanging loop .

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 385274_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736













E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 22
Contenu de l'emballage	Page 23
Description des pièces	Page 23
Données techniques	Page 23
Consignes de sécurité	Page 23
Avant la première utilisation	Page 26
Fonctionnement	Page 26
Séchage des cheveux	Page 26
Mode ionique	Page 26
Mise en plis	Page 26
Nettoyage et entretien	Page 27
Nettoyage du boîtier et de la buse de coiffage étroite	Page 27
Nettoyage de la grille de protection et de l'entrée d'air	Page 27
Rangement	Page 27
Mise au rebut	Page 27
Garantie	Page 28

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	<p>DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Courant alternatif/tension alternative</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Hertz (fréquence du secteur)</p>
	<p>PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Watt</p>
	<p>REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.</p>		<p>Symbole pour un produit de la classe de protection II</p>
	<p>Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.</p>		<p>N'utilisez pas le produit près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.</p>
			<p>Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi, en particulier les signes de sécurité.</p>
			<p>Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.</p>

SÈCHE-CHEVEUX À TECHNOLOGIE IONIQUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné au séchage et au brushing des cheveux humains.

Le produit ne doit pas être utilisé sur des poils artificiels ou d'animaux. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation domestique. Il n'est pas prévu pour une utilisation à des fins commerciales.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.






1x Sèche-cheveux à technologie ionique

1x Buse de coiffage étroite

1x Mode d'emploi

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 LED
- 2 Entrée d'air
- 3 Grille de protection
- 4  (bouton pour les ions)
- 5  (bouton d'accrochage)
- 6 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 7  (bouton de réglage du flux d'air)
- 8  (bouton de réglage de la chaleur)
- 9  (bouton d'air froid)
- 10 Sortie d'air
- 11 Buse de coiffage étroite

● Données techniques

Tension d'entrée : 220-240 V~, 50/60 Hz

Consommation d'énergie : 2200 W

Classe de protection : II

HG09094A: Noir

HG09094B: Vert menthe



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Utilisation conforme aux prescriptions

- ⚠ **AVERTISSEMENT !** Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

Sécurité électrique

- ⚠ **DANGER ! Risque d'électrocution !** N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même.

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

- ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.
- ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.
- Avant de brancher le produit sur le réseau électrique, vérifiez si la tension et la fréquence du secteur correspondent bien aux données de l'alimentation en électricité indiquées sur l'étiquette signalétique du produit.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé soit par le fabricant ou son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

- Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.
- L'installation d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) est recommandé comme protection supplémentaire avec un courant de déclenchement d'un maximum de 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez des conseils à votre électricien.
- L'utilisation de rallonge électrique n'est pas recommandée. Si l'utilisation d'une rallonge électrique s'avérait nécessaire, elle doit être compatible à une puissance électrique d'au moins 10 A. Posez les câbles électriques en toute sécurité afin que personne ne puisse trébucher dessus et que rien ne puisse être endommagé.
- Le produit ne doit pas rester sans surveillance tant qu'il est branché sur le réseau électrique.
- Ne mettez pas le produit en marche si vous avez les mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
- Éteignez toujours le produit, avant de
 - Remplacer les accessoires,
 - Nettoyer le produit,
 - Débrancher le produit de l'alimentation électrique.
- Si le produit est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le du réseau électrique après l'utilisation, car la présence d'eau constitue un danger même si le produit est éteint.

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

- Aucune opération de la part de l'utilisateur n'est requise pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur 50 ou 60 Hz.

Nettoyage et rangement

- Conservez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.

● Avant la première utilisation

- Enlevez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.




① **REMARQUE :** Ce produit peut dégager une odeur lors de la première utilisation. Cela est dû à des résidus de fabrication ou de transport qui disparaîtront rapidement.





● Fonctionnement

● Séchage des cheveux

(III. A)

- Branchez la fiche de secteur [6] sur une prise de courant compatible.
- Sélectionnez les niveaux de flux d'air et de chaleur souhaités :




 [7] (Position du bouton)	Flux d'air
○	Produit éteint
	Produit sur : flux d'air doux
	Produit sur : flux d'air puissant



 [8] (Position du bouton)	Chaleur
	Aucune chaleur
	Chaleur faible
	Chaleur élevée

- Après l'utilisation : Sélectionnez ○ [7], pour éteindre le produit. Débranchez la fiche de secteur [6] de la prise de courant.

● Mode ionique

(III. B)



 [4] (Position du bouton)	Ionisation	LED [1]
	Ionisation éteinte	Arrêt
	Ionisation allumée	Marche

① **REMARQUE :** Avant d'utiliser le mode d'ionisation, retirez la buse de coiffage étroite [11]. Ceci optimise les performances de l'ionisation. Utilisez un flux d'air puissant dans le mode d'ionisation ( [7]) et un niveau de chaleur élevé ( [8]) afin de sécher les cheveux plus rapidement.

● Mise en plis

Utilisation de la buse de coiffage étroite

- Placez la buse de coiffage étroite [11] sur la sortie d'air [10].
- Tournez la buse de coiffage étroite [11], pour changer la position.
- Allumez le produit. Utilisez la buse de coiffage étroite [11] pour diriger le flux d'air vers une zone spécifique de la chevelure.

① **REMARQUE :** Afin de réaliser votre coiffure, nous recommandons l'utilisation d'un flux d'air doux ( [7]) et un niveau de chaleur faible ( [8]).

⚠ PRUDENCE ! Ne retirez pas la buse de coiffage étroite [11] tant qu'elle est encore chaude.

Mode avec air froid

Utilisez le mode d'air froid afin que votre coiffure tienne plus longtemps :



Flux d'air froid

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| ■ Maintenir le bouton enfoncé | Flux d'air froid activé |
| ■ Relâcher le bouton | Arrêt du flux d'air froid |

① REMARQUES :

- La fonction d'air froid (❄️ 9) ne fonctionne pas lorsque le niveau de chaleur est réglé sur « Aucune chaleur » (— 8).
- Si le produit ne fonctionne pas, débranchez-le de l'alimentation électrique. Laissez le produit refroidir.

● Nettoyage et entretien

⚠️ DANGER ! Risque d'électrocution ! Avant tout nettoyage, éteignez toujours le produit et débranchez la fiche de secteur 6 de la prise murale.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠️ PRUDENCE ! N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récurants ou de matériaux caustiques ou abrasifs pour nettoyer le produit.

● Nettoyage du boîtier et de la buse de coiffage étroite

- Enlevez la buse de coiffage étroite 11 de la sortie d'air 10.
- Essuyez le boîtier et la buse de coiffage étroite 11 avec un chiffon sec.

● Nettoyage de la grille de protection et de l'entrée d'air

- Tenez la poignée du produit. Tournez la grille de protection 3 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlevez la grille de protection 3 de l'entrée d'air 2 (ill. C).
- Nettoyez la grille de protection 3 et l'entrée d'air 2 avec une brosse souple.
- Remplacez la grille de protection 3 sur l'entrée d'air 2.
- Tournez la grille de protection 3 dans le sens des aiguilles d'une montre afin de la fixer sur l'entrée d'air 2.

● Rangement

- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le produit peut également être accroché grâce à son œillet d'accrochage 5.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 385274_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	31
Inleiding	Pagina	31
Beoogd gebruik	Pagina	31
Leveringsomvang	Pagina	32
Onderdelenbeschrijving	Pagina	32
Technische gegevens	Pagina	32
Veiligheidstips	Pagina	32
Voor het eerste gebruik	Pagina	35
Bediening	Pagina	35
Haar drogen	Pagina	35
Ionisatiemodus	Pagina	35
Haar stylen	Pagina	35
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	36
Behuizing en smal stylingmondstuk schoonmaken	Pagina	36
Beschermerooster en luchtinlaat schoonmaken	Pagina	36
Opbergen	Pagina	36
Afvoer	Pagina	36
Garantie	Pagina	37

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

 GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	 Wisselstroom/-spanning
	Hz Hertz (neffrequentie)
	W Watt
 WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	 Symbool voor een product uit de beschermingsklasse II
 VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.	 Gebruik het product niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere objecten waar water in zit.
 TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.	 Lees de gebruiksaanwijzing goed door, in het bijzonder de veiligheidsinstructies.
 Gebruik het product alleen binnenshuis.	CE Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

HAARDROGER MET IONEN

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor het drogen en stylen van menselijk haar.

Het product mag niet gebruikt worden voor kunsthaar of haar van dieren. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

Dit product is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 x Haardroger met ionen
- 1 x Smal stylingmondstuk
- 1 x Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

- 1 LED
- 2 Luchtinlaat
- 3 Beschermmrooster
- 4  (Ionenschakelaar)
- 5 Ophangoog
- 6 Aansluitsnoer met netstekker
- 7  (Luchtstroomschakelaar)
- 8  (Warmteregelingsschakelaar)
- 9  (Toets koelmodus)
- 10 Luchtuitlaat
- 11 Smal stylingmondstuk

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	220-240 V~, 50/60 Hz
Energieverbruik:	2200 W
Beschermingsklasse:	II
HG09094A:	Zwart
HG09094B:	Mintgroen



Veiligheidstips

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

Beoogd gebruik

⚠ **WAARSCHUWING!**

Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding.

Elektrische veiligheid

⚠ **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!**

Probeer nooit het product zelf te repareren.

In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ **WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!**

Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ **WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!**

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- Controleer, voordat u het product aansluit op het elektriciteitsnet, of de spanning en de netfrequentie in overeenstemming zijn met de op het typeplaatje aangegeven informatie.
- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.

- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer niet beschadigd wordt. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Als extra veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (ALS) met een lekstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer op te nemen. Vraag uw installateur om advies.
- Het gebruik van verlengsnoeren wordt afgeraden. Mocht gebruik van een verlengsnoer nodig zijn, dan moet dit minimaal geschikt zijn voor een stroomsterkte van 10 A. Leg de snoeren zo dat niemand erover kan struikelen en niets beschadigd kan worden.
- Het product moet onder toezicht blijven zolang het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Schakel het product nooit in met vochtige handen of als u op een nat oppervlak staat. Pak de netstekker nooit met vochtige of natte handen vast.
- Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact. Wikkel het aansluitsnoer niet om het product.
- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Schakel het product altijd uit voordat u
 - Hulpstukken verwisselt,
 - Het product schoonmaakt,
 - Het product van het elektriciteitsnet loskoppelt.
- Als het product in de badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact omdat de aanwezigheid van water gevaarlijk kan zijn, zelfs als het product uit is geschakeld.

Bediening

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Gebruik het product niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere objecten waar water in zit.

- Er hoeven door de gebruiker geen maatregelen te worden getroffen om het product op 50 of 60 Hz in te stellen. Het product stelt zich automatisch in op 50 of 60 Hz.

Schoonmaken en opbergen

- Berg het product op een droge, koele plaats op, zodat het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.

● Voor het eerste gebruik

- Pak het product helemaal uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- ① **TIP:** Als u dit apparaat voor het eerst gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen. Het gaat hierbij om productie- en transportresten, die snel verdwijnen.

● Bediening

● Haar drogen

(Afb. A)

- Steek de netstekker **6** in een daarvoor geschikt stopcontact.
- Kies de door u gewenste luchtstroom- en verwarmingsstand:




 (Stand schakelaar)	Luchtstroom
	Product uit
	Product aan: zwakke luchtstroom
	Product aan: sterke luchtstroom



 (Stand schakelaar)	Warmteafgifte
	Geen warmteafgifte
	Lage warmteafgifte
	Grote warmteafgifte

- Na gebruik: Kies  om het product uit te zetten. Trek de netstekker **6** uit het stopcontact.

● Ionisatiemodus



(Afb. B)

 (Stand schakelaar)	Ionisatie	LED 1
	Ionisatie uit	Uit
	Ionisatie aan	Aan

- ① **TIP:** Verwijder voor gebruik van de ionisatiemodus het smalle stylingmondstuk **11**. Zo wordt de ionisatie-intensiteit geoptimaliseerd. Gebruik voor de ionisatiemodus een sterke luchtstroom ( **7**) en een grote warmteafgifte ( **8**) zodat het haar snel droogt.

● Haar stylen

Smal stylingmondstuk gebruiken

- Plaats het smalle stylingmondstuk **11** op de luchtuitlaat **10**.
- Draai aan het smalle stylingmondstuk **11** om de stand ervan te veranderen.
- Schakel het product in. Gebruik het smalle stylingmondstuk **11** om de luchtstroom te richten op een bepaald deel van het kapsel.
- ① **TIP:** Wij bevelen u aan voor het stylen van haren een zwakke luchtstroom ( **7**) en een lage warmteafgifte ( **8**) te gebruiken.

- ⚠ **VOORZICHTIG!** Verwijder het smalle stylingmondstuk **11** niet zolang het nog heet is.

Koelmodus

Gebruik de koelmodus om ervoor te zorgen dat de styling langer intact blijft:



Koude luchtstroom

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| ■ Toets ingedrukt houden | Koude luchtstroom aan |
| ■ Toets loslaten | Koude luchtstroom stopt |

❗ TIPS:

- De koelfunctie (❄️ 9) werkt niet als de warmte-instelling op stand "Geen warmteafgifte" (— 8) is gezet.
- Mocht het product niet werken, trek dan de stekker van het aansluitsnoer uit het stopcontact. Laat het product afkoelen.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠️ **GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!** Schakel het product altijd uit voordat u het schoon gaat maken en trek de netstekker 6 uit het stopcontact.

⚠️ **WAARSCHUWING!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠️ **VOORZICHTIG!** Gebruik geen bijtend of schurend schoonmaakmiddel of ander materiaal met deze eigenschappen om het product schoon te maken.

● Behuizing en smal stylingmondstuk schoonmaken

- Verwijder het smalle stylingmondstuk 11 van de luchtuitlaat 10.
- Wrijf de behuizing en het smalle stylingmondstuk 11 af met een droge doek.

● Beschermrooster en luchtinlaat schoonmaken

- Houd het product aan de greep vast. Draai het beschermrooster 3 tegen de wijzers van de klok in los.
- Verwijder het beschermrooster 3 van de luchtinlaat 2 (afb. C).
- Maak het beschermrooster 3 en de luchtinlaat 2 schoon met een zachte borstel.
- Plaats het beschermrooster 3 weer op de luchtinlaat 2 terug.
- Draai het beschermrooster 3 met de wijzers van de klok mee om het stevig aan de luchtinlaat te bevestigen 2.

● Opbergen

- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het product in de oorspronkelijke verpakking wanneer het niet gebruikt wordt.
- In plaats daarvan kan het product ook aan het ophangoog 5 opgehangen worden.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 385274_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)










E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	39
Wstęp	Strona	39
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	39
Zakres dostawy	Strona	40
Opis części	Strona	40
Dane techniczne	Strona	40
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	40
Przed pierwszym użyciem	Strona	43
Obsługa	Strona	43
Suszenie włosów	Strona	43
Tryb jonizacji	Strona	43
Stylizacja włosów	Strona	43
Czyszczenie i konserwacja	Strona	44
Czyszczenie obudowy i wąskiej dyszy do stylizacji	Strona	44
Czyszczenie kratki ochronnej i wlotu powietrza	Strona	44
Przechowywanie	Strona	44
Utylizacja	Strona	44
Gwarancja	Strona	45

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemiennie
		Hz	Herc (częstotliwość sieciowa)
		W	Wat
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Symbol dla produktu ze stopniem ochrony II
	OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.		Nie używać produktu w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych pojemników z wodą.
	RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.		Przeczytać uważnie instrukcję obsługi, a w szczególności instrukcje bezpieczeństwa.
	Produkt używać tylko w pomieszczeniach.	CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

SUSZARKA Z JONIZACJĄ

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do suszenia i modelowania włosów ludzkich.

Produktu nie wolno stosować do sztucznych włosów ani sierści zwierzęcej. Nie używać produktu do żadnych innych celów.

Produkt może być używany tylko w domu. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.










● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1x Suszarka z jonizacją
- 1x Wąska dysza do stylizacji
- 1x Instrukcja obsługi

● Opis części

Przed przeczytaniem rozwinąć złożoną stronę z rysunkami. Zapoznać się ze wszystkimi funkcjami tego produktu.

- 1 Dioda LED
- 2 Wlot powietrza
- 3 Kratka ochronna
- 4  /  (Przełącznik jonów)
- 5 Zaczep
- 6 Kabel zasilania i wtyczka sieciowa
- 7  /  /  (Przełącznik przepływu powietrza)
- 8  /  /  (Przełącznik sterowania nagrzewaniem)
- 9  (Przycisk trybu chłodzenia)
- 10 Wylot powietrza
- 11 Wąska dysza do stylizacji

● Dane techniczne

- Napięcie wejściowe: 220–240 V~, 50/60 Hz
- Pobór mocy: 2200 W
- Stopień ochrony: II
- HG09094A: Czarny
- HG09094B: Zielony miętowy



Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE
WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI
O BEZPIECZEŃSTWIE!
PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM
OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ
WSZYSTKIE DOKUMENTY!**

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami

**⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE WYPADKIEM
I NIEBEZPIECZEŃSTWO
UTRATY ŻYCIA DLA
NIEMOWLĄT I MAŁYCH
DZIECI!**

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, gdy jest nadzorowany lub pouczony o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

Używać zgodnie z przeznaczeniem

⚠ OSTRZEŻENIE! Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała. Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nigdy nie próbować samodzielnego naprawiania.

W razie awarii naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

- Przed podłączeniem produktu do sieci należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci odpowiadają parametrom zasilania, podanym na tabliczce znamionowej produktu.
- Regularnie sprawdzać, czy wtyczka sieciowa i kabel zasilania nie są uszkodzone. W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zasilający musi być wymieniony przez producenta lub jego serwis klientowski lub też osobę posiadającą podobne kwalifikacje.

- Kabel zasilania chronić przed uszkodzeniem. Nie dopuszczać, aby zwisał nad ostrymi krawędziami, był ściśnięty lub zgięty. Kabel zasilania trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- W celu dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. O radę pytać doświadczonego instalatora.
- Nie zaleca się stosowania przedłużaczy. W przypadku konieczności użycia przedłużacza należy stosować taki, który jest przystosowany do przepływu prądu o natężeniu co najmniej 10 A. Kable układać w taki sposób, aby nikt nie mógł się potknąć i aby nie można było uszkodzić ich w inny sposób.
- Produkt nie może być pozostawiony bez opieki, gdy jest podłączony do sieci.
- Nie używać urządzenia mając mokre ręce lub stojąc na mokrym podłożu. Nie chwytać za wtyczkę sieciową mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazdka, ciągnąc za kabel zasilania. Nie owijać kabla zasilania wokół produktu.
- Chronić produkt, kabel zasilający i wtyczkę sieciową przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i rozpryskującą się wodą.
- Zawsze wyłączać produkt przed
 - Wymianą akcesoriów,
 - Czyszczeniem produktu,
 - Odłączeniem od źródła zasilania.
- Jeśli produkt jest używany w łazience, należy odłączyć go od sieci po użyciu, ponieważ obecność wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli produkt jest wyłączony.

Obsługa

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie należy używać tego produktu w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych naczyń wypełnionych wodą.

- Ze strony użytkownika nie jest wymagane żadne działanie, aby dostosować produkt do częstotliwości 50 lub 60 Hz. Produkt automatycznie dostosowuje się do częstotliwości 50 lub 60 Hz.

Czyszczenie i przechowywanie

- Produkt przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i poza zasięgiem dzieci.

● Przed pierwszym użyciem

- Usunąć opakowanie. Upewnić się, że wszystkie elementy są dostępne.

❗ **RADA:** Ten produkt może wydzielać nieprzyjemny zapach podczas pierwszego użycia. Są to pozostałości produkcji lub transportu, które szybko ustąpią.

● Obsługa

● Suszenie włosów

(Rys. A)

- Wtyczkę sieciową [6] podłączyć do gniazdka sieciowego.
- Wybrać żądany poziom przepływu powietrza i nagrzewania:

O / ✂ / ✂ [7] (Pozycja przełącznika)	Przepływ powietrza
○	Produkt wyłączony
✂	Produkt włączony: delikatny przepływ powietrza
✂	Produkt włączony: silny przepływ powietrza

— / ≡ / ≡ [8] (Pozycja przełącznika)	Ciepło
—	Brak grzania
≡	Niski poziom grzania
≡	Wysoki poziom grzania

- Po użyciu: Wybrać pozycję ○ [7], aby wyłączyć produkt. Wtyczkę sieciową kabla zasilania [6] wyjąć z gniazdka sieciowego.

● Tryb jonizacji

(Rys. B)

📶 / ✂ [4] (Pozycja przełącznika)	Jonizacja	LED [1]
✂	Jonizacja wyłączona	Wyłączony
📶	Jonizacja włączona	Włączony

❗ **RADA:** Przed użyciem trybu jonizacji należy zdjąć wąską dyszę do stylizacji [11]. To optymalizuje wydajność jonizacji. W trybie jonizacji używać silnego przepływu powietrza (✂ [7]) i wysokiej temperatury (≡ [8]), aby szybko wysuszyć włosy.

● Stylizacja włosów

Używanie wąskiej dyszy do stylizacji

- Wąską dyszę do stylizacji [11] umieścić na wylocie powietrza [10].
- Przekręcić wąską dyszę do stylizacji [11], aby zmienić położenie.
- Włączyć produkt. Używając dyszy do stylizacji [11] skierować przepływ powietrza na określone miejsce włosów.
- ❗ **RADA:** Do układania włosów zalecamy stosowanie delikatnego przepływu powietrza (✂ [7]) i niskiej temperatury (≡ [8]).

⚠ **OSTROŻNIE!** Nie wyjmować wąskiej dyszy do stylizacji [11], gdy jest jeszcze gorąca.

Tryb chłodzenia

W celu uzyskania trwalszej stylizacji używać trybu chłodzenia:



Zimny przepływ powietrza

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ■ Przytrzymanie wciśnięty przycisk | Zimny przepływ powietrza włączony |
| ■ Przycisk zwolniony | Zimny przepływ powietrza wyłączony |

① RADY:

- Funkcja chłodzenia (❄️ 9) nie działa, gdy grzanie jest ustawione na „Brak grzania” (— 8).
- Odłączać produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany. Pozostawić produkt do całkowitego ostygnięcia.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem i wyjąć wtyczkę sieciową 6 z gniazdka sieciowego.

⚠️ **OSTRZEŻENIE!** Nie zanurzać części elektrycznych produktu w wodzie ani w innych płynach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠️ **OSTROŻNIE!** Do czyszczenia produktu nie używać żrących ani ściernych środków czyszczących lub materiałów.

● Czyszczenie obudowy i wąskiej dyszy do stylizacji

- Wąską dyszę do stylizacji 11 zdjąć z wylotu powietrza 10.
- Obudowę i wąską dyszę do stylizacji 11 przecierać suchą ściereczką.

● Czyszczenie kratki ochronnej i wlotu powietrza

- Trzymać produkt za uchwyt. Kratkę ochronną 3 przekrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Kratkę ochronną 3 zdjąć z wlotu powietrza 2 (rys. C).
- Miękką szcztolką wyczyścić kratkę ochronną 3 i wlot powietrza 2.
- Kratkę ochronną 3 nałożyć na wlot powietrza 2.
- Kratkę ochronną 3 przekrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby mocno przymocować do wlotu powietrza 2.

● Przechowywanie

- Produkt przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.
- Produkt można również zawiesić na zaczepie 5.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 385274_2107) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946










E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	47
Úvod	Strana	47
Použití ke stanovenému účelu	Strana	47
Rozsah dodávky	Strana	48
Popis dílů	Strana	48
Technické údaje	Strana	48
Bezpečnostní pokyny	Strana	48
Před prvním použitím	Strana	51
Obsluha	Strana	51
Sušení vlasů	Strana	51
Režim ionizace	Strana	51
Styling vlasů	Strana	51
Čištění a péče	Strana	52
Čištění krytu a úzkého koncentrátoru	Strana	52
Čištění ochranné mřížky a přívodu vzduchu	Strana	52
Skladování	Strana	52
Zlikvidování	Strana	52
Záruka	Strana	53

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Střídavý proud/napětí
		Hz	Hertz (síťová frekvence)
		W	Watt
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Symbol pro výrobek ochranné třídy II
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.		Nepoužívejte výrobek v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádrží, které obsahují vodu.
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.		Přečtěte si návod k obsluze pečlivě, především bezpečnostní pokyny.
	Používejte výrobek jen ve vnitřních prostorech.	CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

VYSOUŠEČ VLASŮ S IONIZAČNÍ TECHNOLOGIÍ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k sušení a stylingu lidských vlasů.

Výrobek nesmí být použit na umělé vlasy nebo zvířecí chlupy. Výrobek nepoužívejte pro žádné jiné účely.

Výrobek smí být používán pouze v domácnosti.

Výrobek není určen k živnostenskému používání.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.





● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1x Vysoušeč vlasů s ionizační technologií
- 1x Úzký koncentrátor
- 1x Návod na obsluhu

● Popis dílů

Rozložte před čtením poskládanou stránku s výkresy. Seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

- | | |
|----|---|
| 1 | LED |
| 2 | Prívod vzduchu |
| 3 | Ochranná mřížka |
| 4 |  (Iontový spínač) |
| 5 | Závěsné oko |
| 6 | Přípojné vedení a síťová zástrčka |
| 7 |  (Spínač proudění vzduchu) |
| 8 |  (Spínač regulace teploty) |
| 9 |  (Tlačítko režimu chlazení) |
| 10 | Výstup vzduchu |
| 11 | Úzký koncentrátor |

● Technické údaje

Vstupní napětí:	220-240 V~, 50/60 Hz
Příkon:	2200 W
Ochranná třída:	II
HG09094A:	Černá
HG09094B:	Mátově zelená



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.

Použití v souladu s určením

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Neodborné použití může vést k zraněním. Používejte tento výrobek výhradně podle tohoto návodu.

Elektrická bezpečnost

- ⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Nepokoušejte se nikdy výrobek sami opravovat.

V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

- ⚠ **VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nadržte pod tekoucí vodou.

- ⚠ **VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Před připojením výrobku k elektrické síti, zkontrolujte, zda napětí a síťová frekvence odpovídají údajům k napájení na typovém štítku výrobku.
- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a přípojně vedení na poškození. Když je přípojně vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickou službou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení.

- Chraňte přípojnÉ vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte přípojnÉ vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.
- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD) se spouštěcím proudem ne více než 30 mA. Zeptejte se svého instalatéra na radu.
- Používání prodlužovacích vedení se nedoporučuje. Pokud je však použití prodlužovacího vedení nezbytné, musí být určeno pro proud nejméně 10 A. Prodlužovací vedení položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout ani aby se nemohlo nic poškodit.
- Výrobek nesmí zůstat bez dozoru, dokud je připojen v elektrické síti.
- Nikdy výrobek neuvádějte do provozu mokřýma rukama, nebo když stojíte na mokřé podlaze. Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojnÉ vedení. PřípojnÉ vedení nenavíjejte kolem výrobku.
- Chraňte výrobek, přípojnÉ vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodě.
- Vždy výrobek vypněte, dříve než
 - Vyměníte díly příslušenství,
 - Výrobek budete čistit,
 - Oddělíte výrobek od napájení.
- Pokud výrobek používáte v koupelně, je po použití potřeba ho oddělit od sítě, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je výrobek vypnutý.

Obsluha

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Nepoužívejte, prosím, tento výrobek v blízkosti koupacích van, sprch, umyvadel nebo jiných vodou naplněných nádob.

- Ze strany uživatele nejsou zapotřebí žádná opatření, aby se výrobek nastavil na 50 nebo 60 Hz. Výrobek se automaticky nastaví na 50 nebo 60 Hz.

Čištění a uložení

- Uchovávejte výrobek na suchém, studeném místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.

● Před prvním použitím

- Odstraňte veškeré balicí materiály. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.

① **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek může při prvním použití vydávat zápach. Přitom se jedná o výrobní nebo přepravní zbytky, které rychle odezní.

● Obsluha

● Sušení vlasů

(Obr. A)

- Spojte sířovou zástrčku [6] s vhodnou zásuvkou.
- Vyberte požadovaný stupeň proudění vzduchu a tepla:

○ / ⚡ / ⚡ [7]	(Poloha přepínače) Proudění vzduchu
○	Výrobek vypnut
⚡	Výrobek zapnut: jemné proudění vzduchu
⚡	Výrobek zapnut: silné proudění vzduchu

— / ≡ / ≡ [8]	(Poloha přepínače) Teplota
—	Žádné teplo
≡	Malé teplo
≡	Vysoké teplo

- Po použití: Zvolte ○ [7] pro vypnutí výrobku. Vytáhněte sířovou zástrčku [6] ze zásuvky.

● Režim ionizace

(Obr. B)

⚡ / ⚡ [4]	(Poloha přepínače) Ionizace	LED [1]
⚡	Ionizace vypnuta	Vyp
⚡	Ionizace zapnuta	Zap

① **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím režimu ionizace odstraňte úzký koncentrátor [11]. Tak je výkon ionizace optimalizován. Pro rychlé vysušení vlasů v režimu ionizace používejte silné proudění vzduchu (⚡ [7]) a vysoký stupeň ohřevu (≡ [8]).

● Styling vlasů

Použijte úzkého koncentrátoru

- Nasadte úzký koncentrátor [11] na výstup vzduchu [10].
- Otočte úzký koncentrátor [11] pro změnu polohy.
- Výrobek zapněte. Použijte úzký koncentrátor [11] pro nasměrování proudu vzduchu do určité oblasti ve vlasech.

① **UPOZORNĚNÍ:** Pro styling vlasů doporučujeme použít jemné proudění vzduchu (⚡ [7]) a nízký tepelný stupeň (≡ [8]).

⚠ **OPATRNĚ!** Neodstraňujte úzký koncentrátor [11], dokud je ještě horká.

Režim chlazení

Použijte režimu chlazení, aby styling vydržel déle:



Proudění studeného vzduchu

- Podržte tlačítko stisknuté Proudění studeného vzduchu zapnuto
- Uvolněte tlačítko Proud studeného vzduchu se zastaví

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Funkce chlazení (❄️ 9) nefunguje, když je nastaven tepelný stupeň na „Bez tepla“ (— 8).
- V případě, že výrobek nefunguje, oddělte jej od elektrické sítě. Nechte výrobek ochladit.

● Čištění a péče

⚠️ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Výrobek před každým čištěním vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku 6 ze zásuvky.

⚠️ **VAROVÁNÍ!** Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

⚠️ **OPATRNĚ!** K čištění výrobku nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo materiály.

● Čištění krytu a úzkého koncentrátoru

- Odeberte úzký koncentrátor 11 z výstupu vzduchu 10.
- Otřete kryt a úzký koncentrátor 11 suchou utěrkou.

● Čištění ochranné mřížky a přívodu vzduchu

- Uchopte rukojeť výrobku. Ochrannou mřížku 3 otočte proti směru hodinových ručiček.
- Odstraňte ochrannou mřížku 3 z přívodu vzduchu 2 (obr. C).
- Vyčistěte ochrannou mřížku 3 a přívod vzduchu 2 měkkým kartáčem.
- Nasadte ochrannou mřížku 3 znovu na přívod vzduchu 2.
- Otočte ochrannou mřížku 3 ve směru hodinových ručiček, abyste ji pevně upevnili na přívod vzduchu 2.

● Skladování

- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.
- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Alternativně lze výrobek také zavěsit na závěsné oko 5.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 385274_2107) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632











E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	55
Úvod	Strana	55
Použitie v súlade s určením	Strana	55
Rozsah dodávky	Strana	56
Popis súčiastok	Strana	56
Technické údaje	Strana	56
Bezpečnostné upozornenia	Strana	56
Pred prvým použitím	Strana	59
Obsluha	Strana	59
Sušenie vlasov	Strana	59
Režim ionizácie	Strana	59
Úprava vlasov	Strana	59
Čistenie a starostlivosť	Strana	60
Čistenie telesa a úzkej ondulačnej dýzy	Strana	60
Čistenie ochrannej mriežky a prívodu vzduchu	Strana	60
Skladovanie	Strana	60
Likvidácia	Strana	60
Záruka	Strana	61

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	<p>NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>		<p>Striedavý prúd/striedavé napätie</p>
		<p>Hz</p>	<p>Hertz (sieťová frekvencia)</p>
		<p>W</p>	<p>Watt</p>
	<p>VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>		<p>Symbol pre produkt s triedou ochrany II</p>
	<p>POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>		<p>Produkt nepoužívajte v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel alebo iných komponentov, ktoré obsahujú vodu.</p>
	<p>UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>		<p>Starostlivo si prečítajte návod na používanie, najmä bezpečnostné upozornenia.</p>
	<p>Produkt používajte iba vo vnútri.</p>		<p>Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>

SUŠIČ VLASOV

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na sušenie a úpravu ľudských vlasov.

Produkt sa nesmie používať na umelých vlasoch alebo zvieracej srsti. Nepoužívajte produkt na žiadne iné účely.

Produkt je možné používať iba na domáce účely. Nie je určený na komerčné používanie.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.





● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1x Sušič vlasov
- 1x Úzka ondulačná dýza
- 1x Návod na použitie

● Popis súčiastok

Pred čítaním si rozložte stranu s nákresem. Oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

- 1 Indikátor LED
- 2 Prívod vzduchu
- 3 Ochranná mriežka
- 4  (Vypínač iónovej funkcie)
- 5 Oko na zavesenie
- 6 Napájací kábel a sieťová zástrčka
- 7  (Prepínač prúdu vzduchu)
- 8  (Prepínač na nastavenie teploty)
- 9  (Tlačidlo pre chladiaci režim)
- 10 Výstup vzduchu
- 11 Úzka ondulačná dýza

● Technické údaje

Vstupné napätie:	220-240 V~, 50/60 Hz
Príkon:	2200 W
Trieda ochrany:	II
HG09094A:	Čierna
HG09094B:	Mätová zelená



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU
SA OBOZNÁMTE SO
VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMÍ A
UPOZORNENIAMÍ K OBSLUHE!
KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT
ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ,
ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ
DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti sa nesmú s produktom hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Používanie v súlade s určením

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia. Tento produkt používajte výlučne podľa tohto návodu.

Elektrická bezpečnosť

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!**
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne.

V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

- ⚠ **VÝSTRAHA!**
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

- ⚠ **VÝSTRAHA!**
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.
- Pred pripojením produktu do napájania skontrolujte, či súhlasia napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku produktu s hodnotami napájania.
- Sieťovú zástrčku a napájací kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo vzniku ohrozenia.

- Napájací kábel chráňte pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Pre dodatočnú ochranu sa odporúča do elektrického obvodu kúpeľne nainštalovať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou nie väčšou ako 30 mA. Poradte sa s inštalátorom.
- Neodporúčame používať predlžovacie káble. Ak by bolo nevyhnutné použiť predlžovací kábel, musí byť určený pre hodnotu prúdu minimálne 10 A. Káble pokladajte tak, aby netvorili nebezpečenstvo potknutia a nemohli sa poškodiť.
- Produkt nesmie zostať bez dozoru, ak je zapojený v napájaní.
- Nepoužívajte produkt mokrými rukami alebo na mokrej podlahe. Sieťovú zástrčku nikdy nechytajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel. Napájací kábel neovíjajte okolo produktu.
- Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Produkt vždy vypnite ešte skôr, ako
 - Začnete s výmenou dielov z príslušenstva,
 - Začnete s čistením produktu,
 - Produkt odpojíte od napájania.
- Ak produkt používate v kúpeľni, po použití ho odpojte od napájania, pretože voda v blízkosti predstavuje nebezpečenstvo aj v prípade, ak je produkt vypnutý.

Obsluha

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Produkt nepoužívajte v blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo iných komponentov, ktoré sú naplnené vodou.

- Od používateľa sa nevyžaduje žiadna činnosť pri nastavovaní produktu na 50 alebo 60 Hz. Produkt sa automaticky nastaví na 50 resp. 60 Hz.

Čistenie a skladovanie

- Produkt skladujte na chladnom, suchom mieste, chránený pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.

● Pred prvým použitím

- Odstráňte celý obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.

① **UPOZORNENIE:** Z tohto produktu môžete pri prvom použití cítiť zápach. Sú to zvyšky z výroby alebo prepravy, ktoré sa rýchlo stratia.

● Obsluha

● Sušenie vlasov

(Obr. A)

- Sieťovú zástrčku [6] zapojte do vhodnej zásuvky.
- Vyberte požadovaný prúd vzduchu a teplotný stupeň:

○ / ✂ / ✂ [7]	(Poloha prepínača) Prúd vzduchu
○	Produkt je vypnutý
✂	Produkt zapnutý: mierny prúd vzduchu
✂	Produkt zapnutý: silný prúd vzduchu

— / ≡ / ≡ [8]	(Poloha prepínača) Teplotný stupeň
—	Žiadne teplo
≡	Nízka teplota
≡	Vysoká teplota

- Po použití: Vyberte ○ [7], aby ste produkt vypli. Vytiahnite sieťovú zástrčku [6] zo zásuvky.

● Režim ionizácie

(Obr. B)

☁ / ✂ [4]	(Poloha prepínača) Ionizácia	LED dióda [1]
✂	Ionizácia vypnutá	Vyp.
☁	Ionizácia zapnutá	Zap.

① **UPOZORNENIE:** Pred použitím režimu ionizácie odstráňte úzku ondulačnú dýzu [11]. Slúži to na optimalizáciu výkonu ionizácie. V režime ionizácie používajte silný prúd vzduchu (✂ [7]) a vyšší teplotný stupeň (≡ [8]), aby sa vlasy rýchlo vysušili.

● Úprava vlasov

Používanie úzkej ondulačnej dýzy

- Nasadte úzku ondulačnú dýzu [11] na výstup vzduchu [10].
- Pre zmenu polohy úzku ondulačnú dýzu [11] otočte.
- Zapnite produkt. Úzku ondulačnú dýzu [11] používajte na nasmerovanie prúdu vzduchu na konkrétnu oblasť vlasov.

① **UPOZORNENIE:** Na úpravu vlasov odporúčame použiť jemný prúd vzduchu (✂ [7]) a nízky teplotný stupeň (≡ [8]).

⚠ **POZOR!** Úzku ondulačnú dýzu [11] neodstraňujte, ak je ešte horúca.

Režim chladenia

Režim chladenia sa používa na to, aby upravené vlasy dlhšie držali svoj tvar:



Prúd studeného vzduchu

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| ■ Držte stlačené tlačidlo | Prúd studeného vzduchu sa zapne |
| ■ Pustíte tlačidlo | Prúd studeného vzduchu sa vypne |

① UPOZORNENIA:

- Funkcia chladenia (❄️ 9) nefunguje, ak je teplotný stupeň nastavený na „žiadne teplo“ (— 8).
- Ak by produkt nefungoval, odpojte ho od napájania. Produkt nechajte vychladnúť.

● Čistenie a starostlivosť

⚠️ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Vždy pred čistením produkt vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku 6 zo zásuvky.

⚠️ VÝSTRAHA! Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠️ POZOR! Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne žieravé alebo abrazívne čistiace prostriedky.

● Čistenie telesa a úzkej ondulačnej dýzy

- Úzku ondulačnú dýzu 11 odstráňte z výstupu vzduchu 10.
- Teleso a úzku ondulačnú dýzu 11 utrite suchou handrou.

● Čistenie ochrannnej mriežky a prívodu vzduchu

- Produkt držte za rukoväť. Ochrannú mriežku 3 točte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Ochrannú mriežku 3 odstráňte z prívodu vzduchu 2 (obr. C).
- Ochrannú mriežku 3 a prívod vzduchu 2 očistite mäkkou kefkou.
- Ochrannú mriežku 3 znova nasadte na prívod vzduchu 2.
- Ochrannú mriežku 3 otočte v smere hodinových ručičiek, aby pevne zapadla na prívod vzduchu 2.

● Skladovanie

- Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Keď produkt nepoužívate, odložte ho v originálnom obale.
- Produkt môžete aj zavesiť pomocou oka na zavesenie 5.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 385274_2107) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis











 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página	63
Introducción	Página	63
Uso previsto	Página	63
Volumen de suministro	Página	64
Descripción de las piezas	Página	64
Datos técnicos	Página	64
Indicaciones de seguridad	Página	64
Antes del primer uso	Página	67
Funcionamiento	Página	67
Secar el pelo	Página	67
Modo ionización	Página	67
Peinar el pelo	Página	67
Limpieza y cuidado	Página	68
Limpieza de la carcasa y boquilla concentradora	Página	68
Limpieza de la rejilla de protección y entrada de aire	Página	68
Almacenamiento	Página	68
Eliminación	Página	68
Garantía	Página	69

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	<p>¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.</p>		<p>Tensión/corriente alterna</p>
	<p>¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.</p>		<p>Símbolo para un producto de la clase de protección II</p>
	<p>¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.</p>		<p>No utilice el producto cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otros recipientes que contengan agua.</p>
	<p>NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.</p>		<p>Lea atentamente el manual de instrucciones, en especial las indicaciones de seguridad.</p>
	<p>Utilice el producto solo en espacios interiores.</p>		<p>El marcado CE ratifica la conformidad con las Directivas de la UE aplicables al producto.</p>

SECADOR IÓNICO

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

Este producto ha sido previsto para secar y peinar el cabello humano.

No aplicar el producto en pelo artificial o en pelo de animal. No utilice el producto para otro fin distinto al previsto.

Utilizar el producto únicamente en la estancia doméstica. No está previsto para un uso comercial.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.


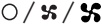


● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1x Secador iónico
- 1x Boquilla concentradora
- 1x Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

Antes de empezar a leer, abra la página desplegable con los dibujos. Familiarícese con todas las funciones del producto.

- 1 LED
- 2 Entrada de aire
- 3 Rejilla de protección
- 4  (Interruptor iónico)
- 5 Ojal de suspensión
- 6 Cable de conexión y enchufe
- 7  (Interruptor flujo de aire)
- 8  (Interruptor control de calor)
- 9  (Botón modo refrigeración)
- 10 Salida de aire
- 11 Boquilla concentradora

● Datos técnicos

- Tensión de entrada: 220-240 V~, 50/60 Hz
- Consumo de potencia: 2200 W
- Clase de protección: II
- HG09094A: Negro
- HG09094B: Verde menta



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin vigilancia.

Uso previsto

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Un uso no conforme a lo previsto puede provocar lesiones. Utilice el producto sólo conforme a este manual de instrucciones.

Seguridad eléctrica

- ⚠ **¡PELIGRO! ¡Peligro de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar el producto usted mismo.

En caso de fallo de funcionamiento, encargue cualquier reparación únicamente a un personal cualificado.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica!** Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica!** No utilice ningún producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si estuviera dañado.

- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe si la tensión y la frecuencia de red de la placa de características del producto corresponde con los detalles especificados del suministro de corriente.
- Compruebe regularmente la presencia de daños en el enchufe y el cable de conexión. A fin de evitar riesgos, si el cable de conexión resulta dañado, sólo el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar podrá realizar la sustitución.

- Proteja el cable de conexión frente a posibles daños. No deje que cuelgue sobre bordes afilados ni tampoco lo aplaste o doble. Mantenga el cable de conexión lejos de superficies calientes y llamas abiertas.
- Como protección adicional, se recomienda la instalación de un interruptor automático (RCD) con una corriente de disparo que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Póngase en contacto con su instalador.
- No se recomienda el uso de cables de extensión. Si se debe utilizar un cable de extensión, este deberá estar diseñado para un flujo de corriente mínimo de 10 A. Tienda el cable de extensión, de modo que nadie pueda tropezarse con él y no pueda resultar dañado.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No ponga el producto en funcionamiento con las manos húmedas o sobre un suelo mojado. Nunca agarre el enchufe con las manos húmedas o mojadas.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de conexión. No enrolle el cable de conexión alrededor del producto.
- Proteja el producto, cable de conexión y enchufe contra el polvo, la radiación solar directa, el goteo y las salpicaduras.
- Apague siempre el producto antes de
 - Cambiar los accesorios,
 - Limpiar el producto,
 - Desconectar el producto del suministro de corriente.
- Si se emplea el producto en el baño, desconéctelo de la red eléctrica después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el producto está apagado.

Funcionamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica! No utilice el producto cerca de bañeras, duchas, fregaderos u otros recipientes que contengan agua.

- El usuario no necesita adoptar ninguna medida para ajustar el producto a 50 o 60 Hz. El producto se ajusta automáticamente a 50 o 60 Hz.

Limpieza y conservación

- Guarde el producto en un lugar seco, refrigerado, protegido contra la humedad y fuera del alcance de los niños.

Antes del primer uso

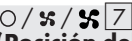



- Retire por completo el material de embalaje. Compruebe la totalidad de las piezas.
- NOTA:** Este producto puede desprender un olor durante el primer uso. Se trata de restos de fabricación o transporte, que desaparecen rápidamente.

Funcionamiento

Secar el pelo

(Fig. A)

- Conecte el enchufe **6** a una toma de corriente apropiada.
- Seleccione el nivel de calor y de flujo de aire deseado:




 (Posición del interruptor)	Flujo de aire
	Producto apagado
	Producto encendido: flujo de aire suave
	Producto encendido: flujo de aire fuerte



 (Posición del interruptor)	Calor
	No produce calor
	Calor bajo
	Calor alto

- Después del uso: Seleccione **7** para apagar el producto. Desconecte el enchufe **6** de la toma de corriente.

Modo ionización



(Fig. B)

 (Posición del interruptor)	Ionización	LED 1
	Ionización apagada	Apagado
	Ionización encendida	Encendido

- NOTA:** Quite la boquilla concentradora **11** antes de utilizar el modo ionización. De este modo, se optimiza la potencia de ionizado. Utilice en el modo ionización un flujo de aire fuerte ( **7**) y un nivel de calor alto ( **8**) para secar el pelo rápidamente.

Peinar el pelo

Uso de la boquilla concentradora

- Coloque la boquilla concentradora **11** en la salida de aire **10**.
 - Gire la boquilla concentradora **11** para cambiar la posición.
 - Encienda el producto. Utilice la boquilla concentradora **11** para dirigir el flujo de aire a una zona específica del pelo.
- NOTA:** Para peinar el pelo recomendamos un flujo de aire suave ( **7**) y un nivel de calor bajo ( **8**).

- ¡CUIDADO!** No quite la boquilla concentradora **11** mientras esté caliente.

Modo refrigeración

Utilice el modo refrigeración para hacer que el peinado dure más tiempo:



Flujo de aire frío

- Mantener pulsado el botón 9 Flujo de aire frío encendido
- Soltar el botón Flujo de aire frío detenido

① NOTA:

- La función refrigeración (❄️ 9) no funciona si el nivel de calor se encuentra en "No produce calor" (— 8).
- Desconecte el producto del suministro de corriente si advierte que no funciona correctamente. Deje que el producto se enfríe.

● Limpieza y cuidado

⚠️ ¡PELIGRO! ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de la limpieza, apague siempre el producto y desconecte el enchufe 6 de la toma de corriente.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! No sumerja las piezas eléctricas del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

⚠️ ¡CUIDADO! No utilice ningún material o producto de limpieza corrosivo o abrasivo para limpiar el producto.

● Limpieza de la carcasa y boquilla concentradora

- Quite la boquilla concentradora 11 de la salida de aire 10.
- Limpie la carcasa y la boquilla concentradora 11 con un paño seco.

● Limpieza de la rejilla de protección y entrada de aire

- Sujete el mango del producto. Gire la rejilla de protección 3 en sentido antihorario.
- Quite la rejilla de protección 3 de la entrada de aire 2 (fig. C).
- Limpie la rejilla de protección 3 y la entrada de aire 2 con un cepillo suave.
- Vuelva a colocar la rejilla de protección 3 en la entrada de aire 2.
- Gire la rejilla de protección 3 en sentido horario para fijarla bien a la entrada de aire 2.

● Almacenamiento

- Conserve el producto en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- Guarde el producto en su embalaje original siempre que no esté en uso.
- De forma alternativa, el producto puede colgarse del ojal de suspensión 5.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 385274_2107) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948










E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 71
Indledning	Side 71
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 71
Leveringsomfang	Side 72
Beskrivelse af delene	Side 72
Tekniske data	Side 72
Sikkerhedsanvisninger	Side 72
Før første ibrugtagning	Side 75
Betjening	Side 75
Hårtørring	Side 75
Ioniserings-funktion	Side 75
Hårstyling	Side 75
Rengøring og vedligeholdelse	Side 76
Rengøring af hus og smal stylingdyse	Side 76
Rengøring af sikkerhedsgitter og luftindtag	Side 76
Opbevaring	Side 76
Bortskaffelse	Side 76
Garanti	Side 77

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Vekselstrøm/-spænding
		Hz	Hertz (neffrekvens)
		W	Watt
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.		Anvend ikke produktet i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre vandbeholdere.
	BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.		Læs betjeningsvejledningen grundigt, især sikkerhedsanvisningerne.
	Anvend kun produktet indendørs.	CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.

HÅRTØRRER MED ION-TEKNOLOGI

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til tørring og styling af menneskehår.

Produktet må ikke anvendes på kunstigt hår eller dyrehår. Anvend ikke produktet til andre formål.

Produktet må kun anvendes i husholdninger. Produktet er ikke beregnet til kommercielt brug.

Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.










● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1x Hårtørrer med ion-teknologi
- 1x Smal stylingdyse
- 1x Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af delene

Inden læsning foldes siden med tegningerne ud. Gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

- 1 LED
- 2 Luftindtag
- 3 Sikkerhedsgitter
- 4  /  (Ion-kontakt)
- 5 Ophængsøje
- 6 Netledning og netstik
- 7  /  /  (Luftstrømsomskifter)
- 8  /  /  (Varmereguleringsomskifter)
- 9  (Kølefunktionstast)
- 10 Luftudblæsning
- 11 Smal stylingdyse

● Tekniske data

Indgangsspænding:	220-240 V~, 50/60 Hz
Effektforbrug:	2200 W
Beskyttelsesklasse:	II
HG09094A:	Sort
HG09094B:	Mintgrøn



Sikkerhedsanvisninger

**FØR PRODUKTET BRUGES
FØRSTE GANG SKAL DU
VÆRE FORTROLIG MED
ALLE SIKKERHEDS- OG
BETJENINGSANVISNINGER!
HVIS PRODUKTET OVERLADES
TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER MEDFØLGE!**

Hvis der opstår skader som følge af, at brugervejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap

ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Tilsigtet anvendelse

- ⚠ **ADVARSEL!** Enhver uautoriseret brug kan medføre kvæstelser. Anvend kun produktet i henhold til denne vejledning.

Elektrisk sikkerhed

- ⚠ **FARE! Fare for elektriske stød!** Forsøg ikke at reparere produktet selv.

Ved funktionsfejl skal reparationer udføres af kvalificerede medarbejdere.

- ⚠ **ADVARSEL! Fare for elektriske stød!** Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.
- ⚠ **ADVARSEL! Fare for elektriske stød!** Anvend aldrig et beskadiget produkt. Afbryd produktet fra netspændingen, og ret henvendelse til forhandleren, hvis det er beskadiget.
- Før produktet tilsluttes til netspændingen, skal det kontrolleres om spænding og netfrekvens svarer til oplysningerne på produktets typeskilt.
- Kontrollér jævnligt netstik og netledning for skader. Hvis produktets netledning er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.

- Beskyt netledningen mod skader. Lad den ikke hænge over skarpe kanter, og knæk eller bøj den ikke. Netledningen skal holdes væk fra varme overflader og åben ild.
- Som ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det at montere et fejlstrømsrelæ (HFI/VFI) med en udløserstrøm på ikke over 30 mA i badeværelsets sikringsgruppe. Kontakt din elinstallatør for dette.
- Anvendelse af forlængerledninger anbefales ikke. Hvis det er nødvendigt at anvende en forlængerledning, skal den have en kapacitet på mindst 10 A. Anbring forlængerledningen således, at ingen kan snuble over den, og at den ikke kan blive beskadiget.
- Produktet må ikke være uden opsyn, så længe det er tilkøbt netspændingen.
- Grib ikke fat i produktet med fugtige hænder, og stå ikke på et vådt gulv, når den er i drift. Tag aldrig fat i netstikket med våde eller fugtige hænder.
- Træk i netstikket og ikke i netledningen for at tage netstikket ud af stikkontakten. Tilslutningsledningen må ikke vikles omkring produktet.
- Beskyt produktet, netledningen og netstikket mod støv, direkte sol, vanddråber og -stænk.
- Afbryd altid for produktet før
 - Tilbehørsdele udskiftes,
 - Produktet rengøres,
 - Produktet afbrydes fra netspændingen.
- Hvis produktet anvendes i et badeværelse, skal det afbrydes fra netspændingen efter brug, idet den nære kontakt med vand udgør en fare, uanset om produktet er slukket.

Betjening

- ⚠ ADVARSEL! Fare for elektriske stød!** Anvend ikke produktet i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre fyldte vandbeholdere.

- Brugeren skal ikke foretage sig noget for at omstille produktet til 50 eller 60 Hz. Produktet indstiller sig automatisk til 50 eller 60 Hz.

Rengøring og opbevaring

- Opbevar produktet på et køligt, tørt sted, beskyttet mod fugt og uden for børns rækkevidde.

● Før første ibrugtagning

- Fjern alle emballager. Kontrollér, at alle dele er komplette.







① **BEMÆRK:** Produktet kan afgive lugte ved første anvendelse. Dette handler om produktions- og transportrester, som hurtigt forsvinder.







● Betjening

● Hårtørring

(Fig. A)

- Tilslut netstikket **6** til en egnet stikkontakt.
- Indstil de ønskede lufthastigheds- og varmetrin:





 /  /  7	Lufthastighed
	Produkt slukket
	Produkt til: lav lufthastighed
	Produkt til: høj lufthastighed



 /  /  8	Varme
	Ingen varme
	Middel varme
	Høj varme

- Efter anvendelse: Vælg  **7**, for at slukke produktet. Træk netstikket **6** ud af stikkontakten.

● Ioniserings-funktion

(Fig. B)



 /  4	Ionisering	LED 1
	Ionisering fra	Fra
	Ionisering til	Til

- ① **BEMÆRK:** Før ioniseringsfunktionen startes, fjernes den smalle stylingdyse **11**. Herved bliver ioniseringsudbyttet optimalt. Ved ionisering skal der anvendes en høj lufthastighed ( **7**) og et højt varmetrin ( **8**), for hurtig tørring af håret.

● Hårstyling

Anvend smal stylingdyse


- Sæt den smalle stylingdyse **11** på luftudblæsningen **10**.
- Drej den smalle stylingdyse **11**, for at ændre positionen.
- Tænd derefter produktet. Anvend den smalle stylingdyse **11**, for at rette luftstrømmen mod et bestemt område i håret.

① **BEMÆRK:** Til hårstyling anbefaler vi at anvende en lav lufthastighed ( **7**) og et lavt varmetrin ( **8**).



⚠ FORSIGTIG! Fjern ikke den smalle stylingdyse **11**, når den er varm.

Køling



Brug kølefunktionen for at forlænge stylingens holdbarhed:


 9	Kold luftstrøm
■ Hold tasten nedtrykt	Kold luftstrøm er til
■ Slip tasten	Kold luftstrøm stopper


❗ BEMÆRK:

- Kølefunktionen ( 9) virker ikke med varmetrin på „Ingen varme“ ( 8).
- Hvis produktet ikke virker skal det afbrydes fra netspændingen. Lad produktet afkøle.




● Rengøring og vedligeholdelse

 **FARE! Fare for elektriske stød!** Før rengøring skal produktet altid afbrydes og netstikket  trækkes ud af stikkontakten.










 **ADVARSEL!** Produktets elektriske dele må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

 **FORSIGTIG!** Anvend ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler eller materialer til rengøring af produktet.


● Rengøring af hus og smal stylingdyse

- Fjern den smalle stylingdyse  fra luftudblæsningen .
- Tør huset og den smalle stylingdyse  med en tør klud.

● Rengøring af sikkerhedsgitter og luftindtag

- Hold i produktets håndtag. Drej sikkerhedsgitteret  mod uret.
- Fjern sikkerhedsgitteret  fra luftindtaget  (fig. C).
- Rens sikkerhedsgitteret  og luftindtaget  med en blød børste.
- Montér sikkerhedsgitteret  på luftindtaget igen .
- Drej sikkerhedsgitteret  med uret for at fastgøre det til luftindtaget .

● Opbevaring

- Opbevar produktet på et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Opbevar produktet i originalemballagen, når det ikke anvendes.
- Alternativt kan produktet hænges op i ophængsøjet .

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatører som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 385274_2107) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972













E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	79
Introduzione	Pagina	79
Uso previsto	Pagina	79
Contenuto della confezione	Pagina	80
Descrizione dei componenti	Pagina	80
Dati tecnici	Pagina	80
Istruzioni di sicurezza	Pagina	80
Prima del primo utilizzo	Pagina	83
Funzionamento	Pagina	83
Asciugare i capelli	Pagina	83
Modalità ionizzazione	Pagina	83
Acconciatura	Pagina	83
Pulizia e manutenzione	Pagina	84
Pulizia dell'alloggiamento e dell'ugello styling stretto	Pagina	84
Pulire la griglia di protezione e l'ingresso dell'aria	Pagina	84
Conservazione	Pagina	84
Smaltimento	Pagina	84
Garanzia	Pagina	85

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

 <p>PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.</p>	 <p>Corrente/tensione alternata</p>
	 <p>Hertz (frequenza di rete)</p>
	 <p>Watt</p>
 <p>AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.</p>	 <p>Simbolo di un prodotto della classe di protezione II</p>
 <p>CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.</p>	 <p>Non utilizzare il prodotto in prossimità vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.</p>
 <p>INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.</p>	 <p>Leggere attentamente il manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.</p>
 <p>Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.</p>	 <p>Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.</p>

ASCIUGACAPELLI AGLI IONI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'asciugatura e allo styling dei capelli umani.

Il prodotto non deve essere utilizzato su capelli artificiali o peli di animali. Non utilizzare il prodotto per altri scopi.

Il prodotto può essere utilizzato solo in ambito domestico. Non è destinato ad un uso commerciale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.





● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1x Asciugacapelli agli ioni
- 1x Ugello styling stretto
- 1x Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

Aprire la pagina pieghevole con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

- 1 LED
- 2 Ingresso dell'aria
- 3 Griglia di protezione
- 4  (interruttore ioni)
- 5 Occhiello
- 6 Cavo di alimentazione e spina
- 7  (interruttore flusso d'aria)
- 8  (interruttore controllo calore)
- 9  (tasto aria fredda)
- 10 Uscita dell'aria
- 11 Ugello styling stretto

● Dati tecnici

Tensione di ingresso:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza assorbita:	2200 W
Classe di protezione:	II
HG09094A:	Nero
HG09094B:	verde menta



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili

AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

Uso previsto

- ⚠ **AVVERTENZA!** L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni.

Sicurezza elettrica

- ⚠ **PERICOLO! Pericolo di folgorazione!** Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.

In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

- ⚠ **AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione!** Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

- ⚠ **AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione!** Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e rivolgersi al rivenditore se il prodotto è danneggiato.

- Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica verificare che la tensione e la frequenza di rete corrispondano ai dettagli indicati sulla targhetta del modello riguardo all'alimentazione di corrente.
- Verificare regolarmente se sono presenti eventuali danni sulla spina e sul cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione elettrica del prodotto è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti, o da persona qualificata, per evitare rischi.

- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Non lasciarlo appeso su spigoli vivi e non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Per una protezione aggiuntiva, l'installazione di un dispositivo a corrente residua (RCD) è consigliato con una corrente di intervento non superiore ai 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghhe. Qualora fosse necessario utilizzare una prolunga, questa deve essere prevista per un flusso di corrente di almeno 10 A. Posare i cavi in modo che nessuno possa inciampare e che nulla possa essere danneggiato.
- Il prodotto non deve rimanere incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Non azionare il prodotto con mani umide o mentre ci si trova su un pavimento bagnato. Non toccare la spina con mani bagnate o umide.
- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto.
- Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
- Spegnere il prodotto prima di
 - sostituire gli accessori,
 - pulire il prodotto,
 - scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica.
- Se il prodotto viene utilizzato in un bagno, scollegarlo dall'alimentazione elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua è pericolosa anche quando il prodotto è spento.

Funzionamento

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione! Non utilizzare questo prodotto in prossimità vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti pieni d'acqua.

- Per impostare il prodotto a 50 o 60 Hz, non è necessaria alcuna azione da parte degli utenti. Il prodotto si imposta automaticamente a 50 o 60 Hz.

Pulizia e conservazione

- Conservare il prodotto in luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.


● Prima del primo utilizzo







- Rimuovere tutto il materiale d'imballo. Verificare che tutti i componenti siano integri.
- ① **INDICAZIONE:** Al primo utilizzo, questo prodotto può emettere un odore. Si tratta di residui di produzione o di trasporto che diminuiscono rapidamente.







● Funzionamento



● Asciugare i capelli

(Fig. A)

- Inserire la spina  in una presa idonea.
- Selezionare i livelli di flusso d'aria e di calore desiderati:





 /  /  7 (posizione dell'interruttore)	Flusso d'aria
	Prodotto spento
	Prodotto acceso: flusso d'aria debole
	Prodotto acceso: flusso d'aria forte




 /  /  8 (posizione dell'interruttore)	Calore
	Nessun calore
	Calore basso
	Calore elevato

- Dopo l'uso: Selezionare  per spegnere il prodotto. Scollegare la spina  dalla presa.

● Modalità ionizzazione







(Fig. B)


 /  4 (posizione dell'interruttore)	Ionizzazione	LED 1
	Ionizzazione spenta	Off
	Ionizzazione accesa	On

- ① **INDICAZIONE:** Prima di utilizzare la modalità di ionizzazione, rimuovere l'ugello styling stretto . Questo ottimizza le prestazioni di ionizzazione. In modalità di ionizzazione, utilizzare un flusso d'aria forte ( 7) e un livello di calore elevato ( 8) per asciugare i capelli rapidamente.

● Acconciatura

Utilizzo dell'ugello styling stretto

- Posizionare l'ugello styling stretto  sull'uscita dell'aria .
- Ruotare l'ugello styling stretto  per cambiare la posizione.
- Accendere il prodotto. Utilizzare l'ugello styling stretto  per dirigere il flusso d'aria su una specifica area dei capelli.
- ① **INDICAZIONE:** Per acconciare i capelli, si consiglia di utilizzare un flusso d'aria debole ( 7) e un livello di calore basso ( 8).

- ⚠ **CAUTELA!** Non rimuovere l'ugello styling stretto  quando è ancora caldo.

Modalità aria fredda

Utilizzare la modalità aria fredda per uno styling che dura più a lungo:



Flusso d'aria fredda

- Tenere premuto il tasto Flusso d'aria fredda acceso
- Rilasciare il tasto Flusso d'aria fredda interrotto

INDICAZIONI:

- La funzione di aria fredda (❄️ 9) non funziona quando il livello di calore è impostato su "Nessun calore" (— 8).
- Se il prodotto non funziona, scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Lasciar raffreddare il prodotto.

Pulizia e manutenzione

⚠️ PERICOLO! Pericolo di folgorazione!

Prima di ogni pulizia spegnere sempre il prodotto e scollegare la spina 6 dalla presa.

⚠️ **AVVERTENZA!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠️ **CAUTELA!** Non utilizzare detersivi o materiali corrosivi o abrasivi per pulire il prodotto.

Pulizia dell'alloggiamento e dell'ugello styling stretto

- Rimuovere l'ugello styling stretto 11 dall'uscita dell'aria 10.
- Pulire l'alloggiamento e l'ugello styling stretto 11 con un panno asciutto.

Pulire la griglia di protezione e l'ingresso dell'aria

- Tenere il prodotto dal manico. Ruotare la griglia di protezione 3 in senso antiorario.
- Rimuovere la griglia di protezione 3 dall'ingresso dell'aria 2 (Fig. C).
- Pulire la griglia di protezione 3 e l'ingresso dell'aria 2 con una spazzola morbida.
- Rimettere la griglia di protezione 3 sull'ingresso dell'aria 2.
- Ruotare la griglia di protezione 3 in senso orario per fissarla saldamente all'ingresso dell'aria 2.

Conservazione

- Tenere il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare in prodotto nell'imballo originale quando non viene utilizzato.
- In alternativa, il prodotto può anche essere appeso dall'occhietto 5.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 385274_2107) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789











E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	87
Bevezető	Oldal	87
Rendeltetésszerű használat	Oldal	87
A csomagolás tartalma	Oldal	88
A részegységek leírása	Oldal	88
Műszaki adatok	Oldal	88
Biztonsági utasítások	Oldal	88
Első használat előtt	Oldal	91
Kezelés	Oldal	91
Hajszárítás	Oldal	91
Ionizáló funkció	Oldal	91
Hajformázás	Oldal	91
Tisztítás és ápolás	Oldal	92
A borítás és a szűkítő fej tisztítása	Oldal	92
A védőrács és a légbemeneti nyílás tisztítása	Oldal	92
Tárolás	Oldal	92
Mentesítés	Oldal	92
Garancia	Oldal	93

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	<p>VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.</p>		<p>Váltóáram/-feszültség</p>
	<p>FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.</p>		<p>A II. védelmi osztályú termék szimbóluma</p>
	<p>VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.</p>		<p>Ne használja a terméket fürdőkádak, zuhanyzók, mosdótálcák és egyéb, vízzel teli edények közelében.</p>
	<p>MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.</p>		<p>Olvassa végig a használati útmutatót figyelmesen, különös tekintettel a biztonsági utasításokra.</p>
	<p>A terméket kizárólag beltérben használja.</p>		<p>A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.</p>

IONIZÁLÓ HAJSZÁRÍTÓ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék emberi haj szárítására és formázására használható.

A terméket tilos műhajon vagy állati szőrön használni. A terméket más célra ne használja.

A termék csak háztartásban használható. Üzleti célokra nem alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.





● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. Használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1x Ionizáló hajszárító
- 1x Szűkítő fej
- 1x Használati útmutató

● A részegységek leírása

Hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt. Ismerkedjen meg a termék összes funkciójával.

- 1 LED-jelzőfény
- 2 Légbemeneti nyílás
- 3 Védőrács
- 4  (Ionkapcsoló)
- 5 Akasztóhurok
- 6 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 7  (Légáramkapcsoló)
- 8  (Hőfokkapcsoló)
- 9  (Hidegfűtés gomb)
- 10 Légekívó nyílás
- 11 Szűkítő fej

● Műszaki adatok

Bemenő feszültség:	220-240 V~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel:	2200 W
Védelmi osztály:	II
HG09094A:	Fekete
HG09094B:	Mentazöld



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSOKKAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Rendeltetésszerű használat

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja.

Elektromos biztonság

- ⚠ VESZÉLY! Áramütésveszély!** Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket.

Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
Áramütésveszély! A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Mielőtt a készüléket a hálózati áramra kapcsolná, ellenőrizze, hogy a hálózat feszültsége és frekvenciája megegyezik-e a készülék adattábláján feltüntetett értékekkel.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozó és az elektromos vezeték épségét. Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie.

- Óvja az elektromos vezetékét a sérülésektől. Ne hagyja éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetékét tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.
- További védelemért javasolt a fürdőszoba áramkörébe egy maradékáram-megszakító (RCD) beszerelése, melynek kioldási árama nem haladja meg a 30 mA értéket. Kérje ki villanszerelője tanácsát.
- Hosszabbítókábelek használata nem javasolt. Amennyiben mégis szükség van hosszabbítókábelre, annak alkalmasnak kell lennie legalább 10 A áram vezetésére. A vezetékeket helyezze el úgy, hogy azokban senki ne tudjon elbotlani, és semmiben ne eshessen kár.
- A terméket ne hagyja felügyelet nélkül, amikor az a hálózati áramra csatlakozik.
- Ne üzemeltesse a terméket nedves kézzel vagy vizes talajon állva. Soha ne érjen az elektromos csatlakozóhoz vizes, nedves kézzel.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból. Az elektromos vezetékét ne tekerje a termék köré.
- A terméket, az elektromos vezetékét és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, a rácseppenő vagy ráfröccsenő víztől.
- Mindig kapcsolja ki a terméket, mielőtt
 - tartozékokat cserél rajta,
 - megtisztítja,
 - leválasztja a hálózati áramról.
- Ha a terméket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozóját a konnektorból, mert a termék víz közelében még kikapcsolt állapotban is veszélyes lehet.

Kezelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Ne használja a terméket fürdőkádak, zuhanyzók, mosdótálak és egyéb, vízzel teli edények közelében.

- A termék 50 vagy 60 Hz értékre történő átváltásához a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék automatikusan áll át 50, illetve 60 Hz-re.

Tisztítás és tárolás

- A terméket hűvös, száraz, nedvességtől védett, gyermekektől elzárt helyen tárolja.

● Első használat előtt

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze az alkatrészek hiánytalanságát.

① **MEGJEGYZÉS:** Első használatkor a termék kellemetlen szagot bocsáthat ki. Ez csupán a gyártási és szállítási maradékanyagok miatt van, és hamar elmúlik.

● Kezelés

● Hajszárítás

(A ábra)

- Dugja be az csatlakozót [6] egy megfelelő konnektorba.
- Állítsa be a légáramot és a hőmérsékletet igény szerint:

○ / ✖ / ✖ [7] (A kapcsoló állása) Légáram	
○	Kikapcsolt állapot
✖	Termék bekapcsolva: gyenge légáram
✖	Termék bekapcsolva: erős légáram

- / ≡ / ≡ [8] (A kapcsoló állása) Hőmérséklet	
-	Nincs melegítés
≡	Alacsony hőfok
≡	Magas hőfok

- Használat után: A készülék kikapcsolásához válassza a ○ [7] állást. Húzza ki az elektromos csatlakozót [6] a konnektorból.

● Ionizáló funkció

(B ábra)

☹ / ✖ [4] (A kapcsoló állása) Ionizálás LED [1]		
☹	Ionizálás ki	Ki
☹	Ionizálás be	Be

① **MEGJEGYZÉS:** Az ionizáló funkció használata előtt vegye le a szűkítő fejet [11]. Az ionizálás csak így lesz optimális. Az ionizáló funkcióhoz használja az erős légáramot (✖ [7]) magas hőmérsékleti beállítással (≡ [8]), a haj gyors szárításához.

● Hajformázás

A szűkítő fej használata

- Helyezze fel a szűkítő fejet [11] a légkifúvó nyílásra [10].
- Fordítsa a szűkítő fejet [11] az állása megváltoztatásához.
- Kapcsolja be a terméket. Használja a szűkítő fejet [11] a légáramnak a haj egy bizonyos területére történő irányításához.

① **MEGJEGYZÉS:** Hajformázáshoz gyenge légáram (✖ [7]) és alacsony hőfok (≡ [8]) használata ajánlott.

⚠ **VIGYÁZAT!** Ne vegye le a szűkítő fejet [11], amíg az még forró.

Hidegfűvés

A hideg légáramnak köszönhetően a formázás tartósabb marad:



Hideg légáram

- Tartsa a gombot lenyomva Hideg légáram bekapcsolása
- Engedje fel a gombot A hideg légáram megszakad

① MEGJEGYZÉSEK:

- A hidegfűvés (❄️ 9) nem működik, ha a hőmérséklet i fokozat a melegítés nélküli (— 8) beállításon van.
- Ha a termék nem működik, szüntesse meg az áramellátását. Hagyja a terméket lehűlni.

● Tisztítás és ápolás

⚠️ VESZÉLY! Áramütésveszély! Kapcsolja ki a terméket és húzza ki az elektromos csatlakozót 6 a konnektorból.

⚠️ FIGYELMEZTETÉS! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠️ VIGYÁZAT! A termék tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószerkeket vagy eszközöket.

● A borítás és a szűkítő fej tisztítása

- Vegye le a szűkítő fejet 11 a légkifúvó nyílásról 10.
- A borítást és a szűkítő fejet 11 törölje át egy száraz ruha segítségével.

● A védőrács és a légbemeneti nyílás tisztítása

- Tartsa meg a terméket a fogójánál. Fordítsa el a védőrácsot 3 az óramutató járásával ellentétes irányban.
- Vegye le a védőrácsot 3 a légbemeneti nyílásról 2 (C ábra).
- A védőrácsot 3 és a légbemeneti nyílást tisztítsa meg 2 egy puha kefe segítségével.
- Helyezze vissza a védőrácsot 3 a légbemeneti nyílásra 2.
- Fordítsa el a védőrácsot 3 az óramutató járásával megegyező irányban a légbemeneti nyílásra való rögzítéshez 2.

● Tárolás

- A terméket száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.
- Ha a terméket nem használja, tárolja az eredeti csomagolásában.
- A terméket az akasztóhurokra 5 is felakaszthatja.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megromlalták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 385274_2107) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervezetek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536










E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	95
Uvod	Stran	95
Predvidena uporaba	Stran	95
Obseg dobave	Stran	96
Opis delov	Stran	96
Tehnični podatki	Stran	96
Varnostni napotki	Stran	96
Pred prvo uporabo	Stran	99
Uporaba	Stran	99
Sušenje las	Stran	99
Način za ioniziranje	Stran	99
Oblikovanje las	Stran	99
Čiščenje in nega	Stran	100
Čiščenje ohišja in ozkega nastavka za oblikovanje	Stran	100
Očistite zaščitno mrežo in dovod zraka	Stran	100
Shranjevanje	Stran	100
Odstranjevanje	Stran	100
Garancijski list	Stran	102

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Izmenični tok/napetost
		Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
		W	Vat
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Simbol za izdelek z zaščitnim razredom II
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.		Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.		Pozorno preberite navodila za uporabo in posebno pozornost namenite varnostnim napotkom.
	Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih.	CE	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

IONSKI SUŠILNIK ZA LASE

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za sušenje in oblikovanje človeških las.

Izdelka ni dovoljeno uporabljati za umetne lase ali lase iz živalskih dlak. Izdelka ne uporabljajte za druge namene.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v gospodinjstvu. Izdelek ni primeren za komercialno uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.










● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže preverite, ali je dobava popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 x lonski sušilnik za lase
- 1 x Ozki nastavek za oblikovanje
- 1 x Navodila za uporabo

● Opis delov

Pred branjem odprite zloženo stran z risbami. Seznanite se z vsemi funkcijami izdelka.

- 1 LED
- 2 Dovod zraka
- 3 Zaščitna mreža
- 4  /  (Stikalo ioni)
- 5 Obešalni obroček
- 6 Priključni kabel in električni vtič
- 7  /  /  (Stikalo za pretok zraka)
- 8  /  /  (Stikalo za uravnavanje toplote)
- 9  (Tipka za način hlajenja)
- 10 Izpust zraka
- 11 Ozki nastavek za oblikovanje

● Tehnični podatki

Vhodna napetost:	220-240 V~, 50/60 Hz
Priključna moč:	2200 W
Zaščitni razred:	II
HG09094A:	Črna
HG09094B:	Mint zelena



Varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov!

Otroci in osebe s posebnimi potrebami

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve. Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Ta izdelek lahko otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

Namenska uporaba

- ⚠ **OPOZORILO!** Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe. Ta izdelek uporabljajte izključno skladno s temi navodili.

Električna varnost

- ⚠ **NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.

Pri napačnem delovanju sme popravila opraviti izključno usposobljeno osebje.

- ⚠ **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

- ⚠ **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Izdelek ločite od električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Pred priključitvijo izdelka na električno omrežje preverite, ali napetost in omrežna frekvenca ustrezata podatkom o napajanju, ki so navedeni na napisni nalepki.
- Redno preverjajte, ali sta omrežni vtič in priključni kabel poškodovana. Če se priključni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da tako prepreči nevarnosti.

- Priključni kabel zaščitite pred poškodbami. Pazite, da ne visi čez ostre robove in ga ne mečkajte ali prepogibajte. Priključni kabel ne sme biti v bližini vročih površin ali odprtega ognja.
- Za dodatno zaščito priporočamo tudi vgradnjo diferenčnega zaščitnega stikala (RCD) s prožilnim tokom največ 30 mA v tokokrogu kopalnice. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.
- Uporabe podaljševalnega kabla ne priporočamo. Če morate uporabiti podaljšek za kabel, mora biti podaljšek primeren za tok najmanj 10 A. Položite kable, tako da jih nihče ne more nenamerno potegniti ali se na njih spotakniti.
- Izdelka ne smete puščati brez nadzora, ko je priključen na električno omrežje.
- Izdelka ne smete prijete z vlažnimi rokami ali ga postaviti na mokra tla. Električnega vtiča ne smete nikoli prijete z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Omrežnega vtiča iz vtičnice ne potegnite za priključni kabel. Priključnega kabla ne ovijajte okoli izdelka.
- Izdelek, priključni kabel in omrežni vtič zaščitite pred prahom, neposredno sončno svetlobo ter kapljanjem ali brizganjem vode.
- Izdelek vedno izključite pred
 - zamenjavo pribora,
 - čiščenjem izdelka,
 - odklopom od električne napetosti.
- Če izdelek uporabljate v kopalnici, ga po uporabi odklopite od električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je izdelek izklopljen.

Uporaba

- ⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.

- Za nastavitve izdelka na 50 ali 60 Hz niso potrebni nobeni ukrepi uporabnika. Izdelek se samodejno prilagodi na 50 ali 60 Hz.

Čiščenje in shranjevanje

- Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu, zaščitenem pred vlago in zunaj dosega otrok.

Pred prvo uporabo

- Odstranite ves embalažni material. Preverite, ali so priloženi vsi deli.







① **OPOMBA:** Pri tem izdelku lahko ob prvi uporabi nastaja vonj. To se zgodi zaradi ostankov iz proizvodnje in prevoza ter hitro mine.

Uporaba


Sušenje las

(Sl. A)

- Električni vtič **6** vtaknite v primerno električno vtičnico.
- Izberite zelene stopnje pretoka zraka in toplote:





 /  /  7	Pretok zraka
	Izdelek izklopljen
	Izdelek vklopljen: nežni pretok zraka
	Izdelek vklopljen: močan pretok zraka



 /  /  8	Toplota
	Brez toplote
	Nizka toplota
	Visoka toplota

- Po uporabi: Izberite  **7**, da izdelek izklopite. Omrežni vtič **6** izključite iz omrežne vtičnice.

Način za ioniziranje

(Sl. B)



 /  4	Ioniziranje	LED 1
	Ioniziranje izklop	Izklop
	Ioniziranje vklop	Vklop

① **OPOMBA:** Pred uporabo načina za ioniziranje odstranite ozki nastavek za oblikovanje **11**. Na ta način optimirate zmogljivost ioniziranja. V načinu za ioniziranje uporabite močan pretok zraka ( **7**) in stopnjo visoke toplote ( **8**), za hitro sušenje las.

Oblikovanje las

Uporaba ozkega nastavka za oblikovanje


- Namestite ozki nastavek za oblikovanje **11** na izpust zraka **10**.
- Obračajte ozki nastavek za oblikovanje **11**, da spreminjate položaje.
- Izdelek vklopite. Uporabite ozki nastavek za oblikovanje **11**, da pretok zraka usmerite na določeno območje las.

① **OPOMBA:** Priporočamo, da za oblikovanje las uporabite nežen pretok zraka ( **7**) in nizko stopnjo toplote ( **8**).

⚠ PREVIDNO! Ozkega nastavka za oblikovanje **11** ne odstranjujte, dokler je še vroč.

Način hlajenja

Uporabite način hlajenja za daljšo obstojnost pričekse:

 9	Pretok hladnega zraka
■ Tipko držite pritisnjeno	Pretok hladnega zraka vklop
■ Sprostite tipko	Pretok hladnega zraka se ustavi

❶ OPOMBA:

- Funkcija hlajenja (❶ 9) ne deluje, če je stopnja toplote nastavljena na »Brez toplote« (— 8).
- V kolikor izdelek ne deluje, ga ločite iz napajanja. Izdelek pustite, da se ohladi.

● Čiščenje in nega

⚠ NEVARNOST! Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem napravo vedno izklopite in odstranite napajalni vtič 6 iz vtičnice.

⚠ OPOZORILO! Električnih delov izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

⚠ PREVIDNO! Za čiščenje izdelka ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistil ali materialov.

● Čiščenje ohišja in ozkega nastavka za oblikovanje

- Odstranite ozki nastavek za oblikovanje 11 iz izpusta zraka 10.
- Obrišite ohišje in ozki nastavek za oblikovanje 11 s suho krpo.

● Očistite zaščitno mrežo in dovod zraka

- Držite ročaj naprave. Zavrtite zaščitno mrežo 3 v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca.
- Odstranite zaščitno mrežo 3 z dovoda zraka 2 (sl. C).
- Očistite zaščitno mrežo 3 in dovod zraka 2 z mehko krtačo.
- Znova namestite zaščitno mrežo 3 na dovod zraka 2.
- Obrnite zaščitno mrežo 3 v smeri vrtenja urinega kazalca, da jo trdno pritrdite na dovod zraka 2.

● Shranjevanje

- Izdelek hranite na suhem in zunaj dosega otrok.
- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.
- Alternativno lahko izdelek tudi obesite na obešalni obroček 5.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 385274_2107) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-Nr.: HG09094A / HG09094B

Version: 02/2022

IAN 385274_2107

